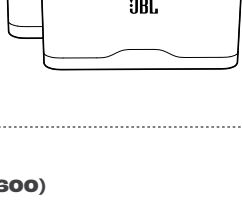


JBL BATTERY 600 DUO
WITH CHARGING CASE

WHAT'S IN THE BOX



CHARGING (BATTERY 600)



(*USB cable not included)

POWERBANK



(*USB cable not included)

TECH SPEC

Battery Type	Lithium-ion battery	Max Output Power	45W
Battery Capacity	21.6V/4584mAh, 99.02Wh x 2	Operating Temperature	0~45°C
USB-C Charge In*	5V ---3A 9V ---3A 12V ---3A 15V ---3A 20V ---3A	Product Dimension (WxHxD)	103 x 43.6 x 137 mm / 4.06" x 1.72" x 5.39" 89.5 x 25.1 x 137 mm / 3.52" x 0.99" x 5.39" -Battery 600
Battery Charge Time	4h x 2	Net Weight (g / lbs)	1206g/2.65lbs
USB-C Charge Out	5V ---3A 9V ---3A 12V ---3A 15V ---3A 20V ---2.25A 5-11V ---3A	Packaging Dimension (WxHxD)	152 x 87 x 118 mm / 5.98" x 3.43" x 4.65"
		Gross Weight (g / lbs)	1340g/2.95lbs
		* USB-C Charge In:	Minimum 5V Recommend PD 60W

FR CONTENU DE LA BOÎTE CHARGE (BATTERY 600) (*Câble USB non inclus) Charge Batterie faible	Charge complète BATTERIE EXTERNE Charge Batterie faible (*Câble USB non inclus)	CZ OBSAH BALENÍ NABÍJEČÍ (BATTERY 600) (*Kabel USB není součástí dodávky) Nabíjení Nizký stav baterie (*Kabel USB není součástí dodávky)	stav baterie Plně nabitá POWERBANK Nabíjení Nizký stav baterie (*Kabel USB není součástí dodávky)
SPÉC. TECHNIQUES Type de batterie Capacité de la batterie Entrée de charge USB-C*	Batterie lithium-ion 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 heures x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm / 4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm / 3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g / 2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm / 5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g / 2,95 lbs Minimum 5 V PD 60 W recommandé	TECHNICKÉ SPECIFIKACE Typ baterie Kapacita baterie USB-C dobíjení* Doba nabíjení USB-C vybití Maximální výstupní výkon Provozní teplota Rozměry produktu (Š x V x H) Čistá hmotnost (g/lbs) Rozměry balení (Š x V x H) Hrubá hmotnost (g/lbs) *USB-C dobíjení	Lithium-iontová baterie 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 h x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g/2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Minimálně 5 V Doporučený výkon PD 60 W

DA HVADET ER DER I ÆSKEN OPLADNING (BATTERY 600) (*USB-kabel medfølger ikke) Oplader Lavt batteri Fuldt	oplader POWERBANK Oplader Lavt batteri (*USB-kabel medfølger ikke)	DE VERPAKKUNGSGEHALT AUFLADEN (BATTERY 600) (*USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) Wird geladen Akku schwach Voll	geladen POWERBANK Wird geladen Akku schwach (*USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)
TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER Batteritype Batterikapacitet USB-C-opladingind*	Lithium-ion-batteri 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 timer x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm -Battery 600 1206 g 152 x 87 x 118 mm 1340 g Minimum 5 V Anbefalet PD 60 W	TECHNISCHE DATEN Akkutyp Akkukapazität USB-C-Ladeeingang* Akkuladedaure USB-C-Ladeausgang Max. Ausgangsleistung Betriebsstemperatur Produktabmessungen (BxHxT) Nettogewicht (g) Verpackungsmaße (BxHxT) Bruttogewicht (g) *USB-C-Ladeeingang	Lithium-Ionen-Akku 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 Std. x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm 89,5 x 25,1 x 137 mm -Battery 600 1206 g 152 x 87 x 118 mm 1340 g Minimum 5 V Empfohlene PD 60 W

EL ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗ (BATTERY 600) (*Το καλώδιο USB ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΦΟΡΤΙΣΗ ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΙΑΤΑΡΙΑΣ ΕΧΕΙ	ΦΟΡΤΙΣΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΙΑΤΑΡΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗ ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΙΑΤΑΡΙΑΣ (*Το καλώδιο USB ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)	ES CONTENIDO DE LA CAJA CARGA (BATTERY 600) (*No se incluye el cable USB) Cargando Batería baja (*NO SE INCLUYE EL CABLE USB)	Carga completa BANCO DE CARGA Cargando BATERÍA BAJA (*NO SE INCLUYE EL CABLE USB)
TEKHNIKEΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ Τύπος μπαταρίας Χωρητικότητα μπαταρίας Σύνδεση φόρτισης μέσω USB-C*	Μπαταρία ιόντων λιθίου 21,6V/4584mAh, 99,02Wh x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---3A 12V ---3A 4 ώρες x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---2,25A 12V ---3A 5-11V ---3A 45W 0-45°C 103 x 43,6 x 137mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206g/2,65lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340g/2,95 lbs Ελάχιστη 5 V Συνιστώμενη ισχύς PD 60 W	TECHNISCHE DATEN Typo de batería Capacidad de la batería Entrada de carga USB-C* Tiempo de carga de la batería Salida de carga USB-C Potencia de salida máxima Temperatura de funcionamiento Dimensiones del producto (An x Al x Prof) Peso neto (g) Dimensiones del embalaje (An x Al x Prof) Peso bruto (g) *Entrada de carga USB-C	Batería de Iones de litio 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 h x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm 89,5 x 25,1 x 137 mm -Battery 600 1206 g 152 x 87 x 118 mm 1340 g Minimo 5 V Recomendado PD 60 W

FI PAKKAUUKSEN SISÄLTÖ LATAUS (BATTERY 600) (*USB-kaapeli ei sisälly) Latautus Akku tyhjä Täysin ladattu	VARAVIRTALÄHDE Latautus Akku tyhjä (*USB-kaapeli ei sisälly)	HU A CSOMAG TARTALMA TÖLTÉS (BATTERY 600) (*USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) Töltés Alacsony akkumulátortöltősség Teljesen	feltöltve POWERBANK Töltés Alacsony akkumulátortöltősség (*USB-kabel nem tartozék)
TEKNISET TIEDOT Akun kapasiteetti USB-C-tulolatus*	Litium-ioniakku 21,6V/4584mAh, 99,02Wh x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---3A 12V ---3A 4 tuntia x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---2,25A 12V ---3A 5-11V ---3A 45W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206g/2,65lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340g/2,95lbs Minimi 5 V Suositeltu PD 60 W	MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK Akkutípus Akkumulátor kapacitás USB-C bemeneti töltés* Akkumulátor töltési idő USB-C kimeneti töltés Max. kimeneti teljesítmény Üzemi hőmérséklet Termék mérete (Szé x Ma x Mé) Csomagtömeg (g/font) Nettó tömeg (g/font) Össztömeg (g/font) *USB-C bemeneti töltés	Litium-ion akkumulátor 21,6V/4584mAh, 99,02Wh x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---3A 12V ---3A 4 óra x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---2,25A 12V ---3A 5-11V ---3A 45W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g/2,65 font 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 font Minimál 5 V PD 60 W ajánlott

IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE RICARICA (BATTERY 600) (*Cavo USB non incluso) In carica Batteria scarica (*Cavo USB non incluso)	Completamente carica POWERBANK In carica Batteria scarica (*Cavo USB non incluso)	NL VERPAKKINGSINHOUD OPLADEN (BATTERY 600) (*USB-kabel niet meegeleverd) Opladen Batterij bijna leeg (*USB-kabel niet meegeleverd)	leeg Volledig opgeladen POWERBANK Opladen Batterij bijna leeg (*USB-kabel niet meegeleverd)
SPECIFICHE TECNICHE Tipo di batteria Capacità della batteria Ingresso ricarica USB-C*	Batteria agli ioni di litio 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 ore x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm / 4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm / 3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g / 2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm / 5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g / 2,95 lbs Minimo 5 V Consigliato PD 60 W	TECHNISCHE SPECIFICATIES Type batterij Capaciteit batterij Ingang USB-C-oplaadaansluiting* Opladtid batterij Uitgang USB-C-oplaadaansluiting Max. uitgangsvermogen Bedrijfstemperatuur Productafmeting (BxHxD) Nettogewicht (g/lbs) Afmeting verpakking (BxHxD) Bruttogewicht (g/lbs) *Ingang USB-C-oplaadaansluiting	Lithium-ion batterij 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 uur x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g/2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Minimaal 5 V PD 60 W aanbevolen

NO ESKENS INNHOLD LADER (BATTERY 600) (*Cabo USB não incluso) In carica Batteria scarica (*Cavo USB non incluso)	NØDLADER Lader Lavt batterinivå (*USB-kabel medfølger ikke)	PL ZAWARTOŚĆ ZESTAWU ŁADOWANIE (BATTERY 600) (*Kabel USB-C nie jest częścią zestawu) Ładowanie Niski poziom akumulatora Pełne ładowanie	[POWERBANK] Ładowanie Niski poziom akumulatora (*Kabel USB-C nie jest częścią zestawu)
TEKNIŠKE SPECIFIKASJONER Batteritype Batterikapacitet USB-C lading inn*	Lithium-ion-batteri 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 timer x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm / 4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm / 3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g / 2,65 pund 152 x 87 x 118 mm / 5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g / 2,95 pund Minimum 5 V PD 60 W anbefales	SPECYFIKACJA TECHNICZNA Typ akumulatora Pojemność akumulatora We. ładowania USB-C* Czas ładowania akumulatora Wyjście USB-C do ładowania Maksymalna moc wyjściowa Temperatura pracy Wymiary produktu (dł. x szer. x wys.) Masa netto (g / funty) Wymiary opakowania (dł. x szer. x wys.) Masa brutto (g / funty) *We. ładowania USB-C	Akkumulator litowo-jonowy 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 godzin x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm / 4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm / 3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g / 2,65 funty 152 x 87 x 118 mm / 5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g / 2,95 funty Minimum 5 V Zalecane PD 60 W

PT-BR CONTEÚDO DA CAIXA CARREGAMENTO (BATTERY 600) (*Cabo USB não incluso) Carregando Bateria	fraco Bateria carregada POWERBANK Bateria carregando Bateria fraca (*Cabo USB não incluso)	RO CE CONȚINE CUTIA ÎNCĂRCAREA (BATTERY 600) (*Căblul USB nu este furnizat) Încărcare Baterie scăzută Încărcat	complet ACUMULATOR EXTERN Încărcare Baterie scăzută (*Căblul USB nu este furnizat)
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS Tipo de bateria Capacidade da bateria Entrada de energia da porta USB-C*	Bateria de Ion-lítio 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 h x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm / 4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm / 3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g / 2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm / 5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g / 2,95 lb Mínimo de 5 V PD recomendado de 60 W	SPECIFICAȚII TEHNICE Tip de baterie Capacitate baterie Încărcare USB-C* Durată de încărcare baterie Ieșire încărcare USB-C Putere max. de ieșire Temperatura de funcționare Dimensiuni produs (l x H x A) Greutate netă (g/lbs) Dimensiuni ambalaj (l x H x A) Greutate brută (g/lbs) *Încărcare USB-C	Baterie Litiu-ion 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 h x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0 - 45 °C 103 x 43,6 x 137 mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g/2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Se recomandă PD 60W

SK ČO JE V BALENÍ NABÍJACIA (BATTERY 600) (*Kabel USB nie je súčasťou dodávky) Nabíjení Nizká úroveň	baterie Plně nabitá POWERBANK Nabíjení Nizká úroveň baterie (*Kabel USB nie je súčasťou dodávky)	SV DETTA FINNS I LÅDAN LADDNING (BATTERY 600) (*USB-kabel ingår ej) Laddar Låg batterinivå (*USB-kabel ingår ej)	POWERBANK Laddar Låg batterinivå (*USB-kabel ingår ej)
TECHNICKÉ SPECIFIKÁCIE Typ batérie Kapacita batérie Dobíjanie USB-C*	Litium-iónová batéria 21,6 V/4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 h x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206 g/2,65 lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Minimálne 5 V Odporúčane PD 60 W	TEKNISKA SPECIFIKATIONER Batterityp Batterikapacitet USB-C laddning in* Laddningstid för batteri USB-C-laddning ut Maximal uteffekt Arbetsstemperatur Produktdimensioner (BxHxD) Nettovikt (g) Förpackningens mått (BxHxD) Bruttovikt (g) *USB-C laddning in	Litiumjonbatteri 21,6 V / 4584 mAh, 99,02 Wh x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---3 A 12 V ---3 A 4 timmar x 2 5 V ---3 A 15 V ---3 A 9 V ---3 A 20 V ---2,25 A 12 V ---3 A 5-11 V ---3 A 45 W 0-45 °C 103 x 43,6 x 137 mm 89,5 x 25,1 x 137 mm -Battery 600 1206 g 152 x 87 x 118 mm 1340 g Minimum 5 V Rekommenderad effekt 60 W

TR KUTUNUN İÇİNDE NE VAR ŞARJ ETME (BATTERY 600) (*USB kablolu dahil değildir) Şarj ediliyor Düşük pil gücü Tam şarj oldu TAŞINABİLİR ŞARJ	İÇHAZ Şarj ediliyor Düşük pil gücü (*USB kablolu dahil değildir)	UK ЩО В КОРОБЦІ ЗАРЯДЖАННЯ (BATTERY 600) (*Кабел USB не входить до комплекту) Заряджання Аккумулятор розряджено Аккумулятор заряжен	заряджання ЗОВНИШНІЙ АКУМУЛЯТОР Заряджання Аккумулятор розряджено (*USB-кабель не входить до комплекту)
TEKNİK ÖZELLİKLER Lityum iyon pil 21,6V/4584mAh, 99,02Wh x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---3A 12V ---3A 4 saat x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---2,25A 12V ---3A 5-11V ---3A 45W 0-45°C 103 x 43,6 x 137mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206g/2,65lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Minimum 5 V Tavsiye edilen PD 60 W	TEKNISKA SPECIFIKATIONER Lithium ijon pil 21,6V/4584mAh, 99,02Wh x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---3A 12V ---3A 4 timmar x 2 5V ---3A 15V ---3A 9V ---3A 20V ---2,25A 12V ---3A 5-11V ---3A 45W 0-45°C 103 x 43,6 x 137mm/4,06" x 1,72" x 5,39" 89,5 x 25,1 x 137 mm/3,52" x 0,99" x 5,39" -Battery 600 1206g/2,65lbs 152 x 87 x 118 mm/5,98" x 3,43" x 4,65" 1340 g/2,95 lbs Minimum 5 V Tavsiye edilen PD 60 W	TEKHNICHІ ХАРАКТЕРИСТИКИ Тип Акумулятора Ємність акумулятора USB-C Зарядний вхід* Час Заряджання Акумулятора USB-C Зарядний вихід Максимальна вихідна потужність Робоча температура Розміри виробу (ШxВxД) Вага нетто (г/фунти) Розміри пакування (ШxВxД) Вага бруто (г/фунти) *USB-C Зарядний вхід	Літій-іонний акумулятор 21,6 В/4584 мАг, 99,02 Вт·х 2 5 В ---3 А 15 В ---3 А 9 В ---3 А 20 В ---3 А 12 В ---3 А 4 годин х 2 5 В ---3 А 15 В ---3 А 9 В ---3 А 20 В ---2,25 А 12 В ---3 А 5-11 В ---3 А 45 Вт 0-45 °С 103 х 43,6 х 137 мм/4,06" х 1,72" х 5,39" 89,5 х 25,1 х 137 мм/3,52" х 0,99" х 5,39" -Батарея 600 1206 г/2,65 фунти 152 х 87 х 118 мм/5,98" х 3,43" х 4,65" 1340 г/2,95 фунти Мінімум 5 В Рекомендована потужність PD 60 Вт

